

## DESDE CUBA: UN MENSAJE

CARLOS DELGADO

SR. GUSTAVO Marin.  
New York, U.S.A.

PRISION DE LA CABADA, HAB  
SEPTIEMBRE 29 DE 1975

Amigo Manu: Con cierto orgullo triste te escribo, como al único hombre de nuestra generación de quien puedo decir que ayuda en esta hora.

Cuando apenas a mi voluntad me impiden estar a tu lado en estos momentos, colaborando en mi patriótica empresa de nuestro pueblo en el que ABDALA tiene lugar importante por su prestigio y avances entre nuestra juventud. Seré siempre sellado cumpliendo aquí con mi deber de mantener enhiesta la bandera de la rebeldía y de ser el último trincherero del decoro luchando sin claudicar a pesar del hambre las vejaciones y los maltratos.

Ya conocer por la prensa los detalles del genocidio de Puerto Boniato.

Sería una vergüenza para nuestro pueblo no reconocer el alma dormida ante una matanza de tales proporciones.

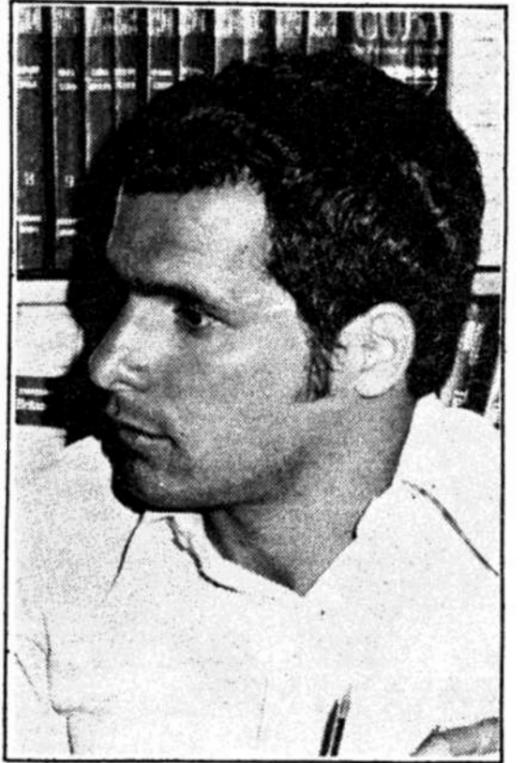
ABDALA puede hacer una gran labor de propaganda sobre la juventud latinoamericana por medio de la F.E.U. y demás organizaciones estudiantiles, a fin de condenar la masacre e intentar salvar la vida de los sobrevivientes.

Es precisamente eso cuanto quiero pedirte. Nada más; pero tampoco menos.

Confío en nuestro apoyo. Tuvo afmo. Miguel Sales.

Durante el verano de 1974, 3 jóvenes cubanos lograron escapar de Cuba en una balsa y arribar a los Estados Unidos, hecho heroico que han vivido miles de cubanos. Pero de sumo valor fue la acción que decidió llevar a cabo más tarde Miguel Sales, un joven del grupo recién llegado. Sales, tomó una lancha y regresó a Cuba a buscar a sus familiares, siendo arrestado durante el proceso del mismo por tropas castristas. Actualmente está cumpliendo una condena de 30 años.

Miguel Sales, fue en Cuba, miembro activo de la organización Samizdat, grupo clandestino de intelectuales cubanos que han logrado dar una filosofía a la nueva generación cubana. Miguel, durante su corta estancia en los Estados Unidos nos informó sobre las actividades que el Samizdat desarrollaba en Cuba y cómo se lograba a través de las diferentes universidades de la Isla, la distribución de literatura clandestina contra el régimen. El Samizdat, como se ha explicado en previos artículos de ABDALA, es una organización clandestina que se origina en la Unión Soviética cuyos métodos y funciones son similares a los usados en Cuba. La palabra Samizdat, en ruso, significa literatura clandestina; existen ramificaciones del Samizdat en la mayoría de los países del bloque comunista.



Miguel Sales: un joven que no se compromete.

De las cárceles de Cuba, un mensaje para todos los abdalistas de su Presidente en ausencia: Miguel Sales.

Miguel Sales, viviente ejemplo de Pasa a la página 7

## INDEPENDENTISTA DE PUERTO RICO CRITICA A CASTRO

En los últimos meses este periódico ha publicado dos artículos sobre Elridge Cleaver, el radical negro que abandonó a las Panteras Negras y se ha convertido en un enemigo del castrismo. Uno de nuestros ejemplares llegó a manos de un joven llamado José Rafael Ríos, oriundo de Puerto Rico, el cual está en una prisión federal de Estados Unidos cumpliendo condena por haber secuestrado un avión de la compañía Pan American, vuelo 707, en noviembre 24 de 1968.

Ríos fue recibido en Cuba al secuestrar el avión, como un huésped del castrismo, pero no tardó en comprender las mentiras y al igual que Cleaver se convirtió en un crítico del gobierno siendo arrestado por la policía castrista y finalmente fue devuelto a Estados Unidos donde desde hace unos meses, y en delicado estado de salud, guarda prisión en una penitenciaría federal.

En menos de un mes este ex miembro del Movimiento Unidad Revolucionaria y el Movimiento Nacionalista Puertorriqueño, nos ha escrito una docena de cartas detallando la situación interna de Cuba. A continuación, debido a la limitación de espacio, publicamos extractos de sus escritos, que son una denuncia de cómo

el castrismo, por medio de su propaganda, engaña a los radicales que realmente piensan en el mito del paraíso comunista.

**Sobre el secuestro:** "No puedo lamentar haber desviado aquel avión por razones políticas. Quizás fue lo mejor, puesto que he visto a personas peores que bandidos viviendo a costa y en el mismo seno de un pueblo oprimido."

**Sobre el periódico Abdala:** "Tengo su periódico delante de mí. Me hace saltar el corazón y me hace acordar de muchos sufrimientos sufridos en carne propia...su periódico informa bien y se mantiene a la realidad de las cosas."

**Sobre la oposición:** "El cubano no se somete a la dictadura y se han regado

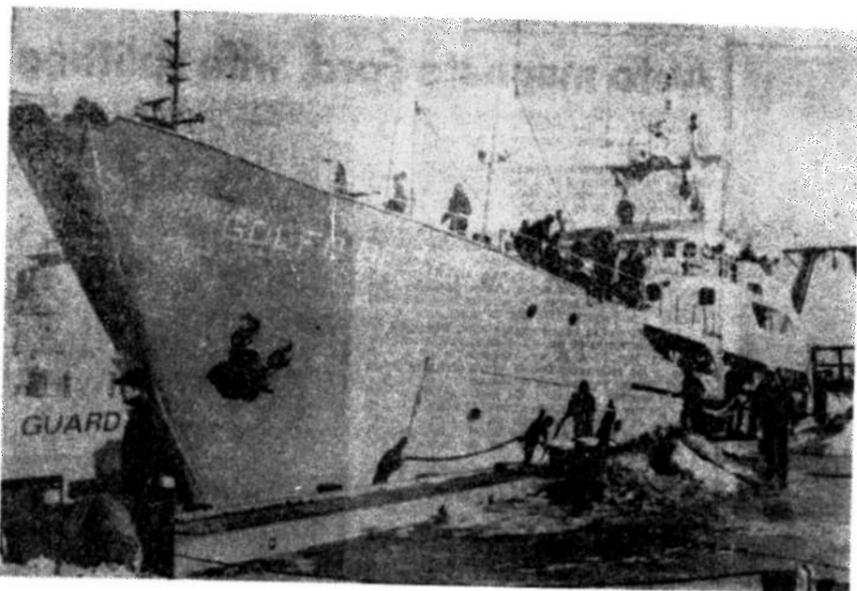
volantes clandestinos contra el régimen en La Habana, en la calle Dragones, en la escalinata universitaria, y en los muelles. Estos son casos concretos, no bolas ni rumores..."

**Sobre la igualdad en Cuba:** "Puedes ver a hombres en Cuba caminando con los traseros de los pantalones remendados. No se puede distinguir entre un profesor y un mendigo, pues ambos lucen iguales...y esta es la verdadera igualdad castrista: igualdad de miseria."

**Sobre los radicales extranjeros:** "Fuimos engañados...Clem Stubbs fue un secuestrador aéreo que ha muerto ametrallado en una prisión castrista...Rodolfo Riveras Ríos, Luis Frese y Angel Lugo Casada, son todos de Puerto Rico, y han cumplido o cumplen prisión en Cuba; uno de ellos acusado de quemar una foto de Fidel Castro que era antes su ídolo...Harvey Canel es otro, un franco-canadiense que sufrió muchas vejaciones...y Randall Etheridge murió seis meses después de salir de Cuba, debido a los maltratos..."

Pasa a la página 6

## BARCO CUBANO EN BOSTON



Un barco castrista en puerto de Boston.

Pese a un intenso frío y una tormenta de nieve, un nutrido contingente de abdalistas de la zona norte, junto con cubanos residentes en la ciudad de Boston llevaron a cabo la propagación de un mensaje

de un barco pesquero cubano detenido por autoridades costaneras de Estados Unidos por pescar ilegalmente en aguas territoriales norteamericanas.

El navío pesquero "Golfo de Tonkín," se



Pese al frío y la nieve se llevó un mensaje...

cuando dos docenas de abdalistas portando cartelones y altoparlantes se colocaron en un puente frente al barco y durante dos días, pese a una tormenta de nieve y temperatura de diez grados. Los miembros de la Agrupación hablaron sobre los fallos políticos y económicos del régimen de Castro, su servilismo total a la Unión Soviética, su persecución a los intelectuales, y la manera en que jóvenes cubanos están muriendo en Angola para defender intereses económicos de Rusia.

"No insultamos a la tripulación," declaró

durante dos días por seis horas diarias en la labor revolucionaria. "Al contrario, les hablamos sabiendo que muchos de ellos comparten nuestros sentimientos e ideología. Les informamos sobre los eventos de Angola, los cuales ellos desconocen. Les hablamos sobre las masacres en las prisiones de Boniato y La Cabaña. Les planteamos preguntas sobre la manera en que la aristocracia comunista come y disfruta el sudor de los trabajadores cubanos, los cuales sólo reciben miserias y atropellos."

Pasa a la página 8

# ANGOLA: Mercenarios Castristas

Fidel Castro ha demostrado su servilismo total a la Unión Soviética enviando 6,000 soldados a combatir en el país africano de Angola, sirviendo como mercenarios para defender los intereses económicos y políticos de Rusia.

Las tropas cubanas están dirigidas por cinco generales del ejército castrista: Zenén Casas Regueiro, Julio Casas Regueiro, Arnaldo Ochoa, Rigoberto García Fernández y Raúl Menéndez Tomasevich.

Según reportes, las unidades militares incluyen varios batallones de infantería, artillería, y tanques, expertos en demolición, técnicos de cohetes, técnicos de suministros y agentes de espionaje y contra-inteligencia.

El ejército castrista, y más de 400 técnicos soviéticos apoyan al MPLA, movimiento dirigido por Agostino Neto, el cual pretende implantar un sistema colonialista similar a la dictadura castrista en Cuba. En oposición se encuentran los movimientos FNLA, dirigido por Holden Roberto y UNITA, dirigido por Jonas Sambivi, los cuales han recibido apoyo de Zaire y de Africa del Sur, y hasta recientemente de China Comunista y de los Estados Unidos.

Según los cables de prensa internacional, el ejército castrista ha sufrido algunos reveses. Noticias de Angola reportan que las tropas de UNITA capturaron a treinta y

cinco soldados castristas en un combate, y la revista "Newsweek," acredita a un reporte de inteligencia que relata que más de cincuenta cubanos han muerto en combate y un número substancial ha resultado herido. Un analista de los Estados Unidos declaró para la revista: "Han existido fricciones entre los cubanos y el MPLA, los cuales no quieren ser ordenados por oficiales y sargentos cubanos. Los cubanos no tienen donde cobijarse ni conocen el territorio y pueden ser emboscados fácilmente, por lo cual han sufrido graves bajas."

Otro analista, en un artículo de la revista "Time" declaró que el "espíritu de combatividad entre los cubanos en Angola y en La Habana es pésimo." En ese mismo artículo se menciona que los aviones castristas han regresado a Cuba cargados de muertos y heridos.

Es irónico que Fidel Castro, que siempre ha acusado a los exiliados de ser mercenarios, esté enviando a jóvenes cubanos a combatir y morir en otro continente, para defender y perpetuar el sistema imperialista soviético.



Mercenario castrista en Angola.



Numerosos soldados castristas han sido capturados...



## Piquete ante IMPERIALISMO SOVIETICO

Más de setenta cubanos y norteamericanos, portando cartelones que decían "Angola Sí, Castro No," piquetearon el edificio de la Misión castrista a las Naciones Unidas, en la calle 67 y quinta avenida en Manhattan, para protestar la intervención militar del régimen comunista de Cuba en el país africano de Angola.

Los movimientos representados incluían la Agrupación Abdala, las Mujeres Martianas y el grupo social-demócrata americano Young Socialist Party League.

Se repartieron más de 5,000 volantes a los transeúntes explicando la manera en que Fidel Castro, con un servilismo total a la Unión Soviética ha enviado a miles de jóvenes cubanos a combatir en otro hemisferio para proteger los intereses

económicos y políticos de la Unión Soviética.

"Esta es la primera labor de varias que se llevarán a cabo," declaró Manuel Santana, Primer Secretario de Propaganda de la Agrupación Abdala, en las próximas semanas, nos pondremos en contacto con diferentes grupos universitarios, con diplomáticos, con periodistas, y con escritores para buscar apoyo en lo que respecta criticar el servilismo castrista a Rusia, y la manera en que usan a los jóvenes cubanos del servicio militar obligatorio como "carne de cañón" en una guerra colonialista en otro hemisferio del mundo."



Fidel Castro ha demostrado su servilismo a Rusia, y por eso se hizo un piquete, para protestar la actitud del títere de La Habana...

HECTOR Y JOSE  
(212) 446-9181

**SuperMart**  
SHOP HERE  
WHERE YOU BUY AND SAVE

**CERRO MODERNO**  
NUESTRA ESPECIALIDAD CARNES FRESCAS  
PRODUCTOS TROPICALES - CERVEZA FRIA

PARQUEO GRATIS  
FREE DELIVERY

**CHOICE MEATS**  
Fresh Daily

86-06 ROOSEVELT AVE.  
JACKSON HEIGHTS, N.Y. 11372

**MERCY Cleaners**

DEJENOS LAVAR SU ROPA  
NO SE ARREPENTIRA.

6411 HUDSON AVE.  
WEST, NEW YORK, N.J.

TEL: 869-4254

Tel. 899-9582

**"EL YUMURI"**  
PANADERIA Y DULCERIA  
SANDWICHES CUBANOS - TAMALES

40-07 JUNCTION BLVD.  
CORONA, N. Y. 11368

**"La LLave" Hardware**

PAINTS - ELECTRIC SUPPLIES - HOUSEWARE  
WINDOW GLASS

5707 HUDSON AVE.  
WEST NEW YORK, N.J.  
TEL: 348-8512

6401 HUDSON AVE.  
WEST NEW YORK, N.J.  
TEL: 869-4132

**Newark Business Machines**

SALES - REPAIRS - RENTALS

TYPEWRITERS  
ADDING MACHINES  
CALCULATORS  
STATIONERY

127 FERRY STREET  
NEWARK, N. J. 07105

AREA CODE 201  
344-3862  
I. ALVADEZ

TEL. 353-5104

**LA REVOLTOSA**

ROPA  
PARA  
DAMAS

611 ELIZABETH AVE.  
ELIZABETH, N. J.

**La Canastilla**

ESPECIALIDAD EN ROPA  
IMPORTADA DE ESPAÑA

173 FERRY ST.  
NEWARK, N. J.

TEL: 598-4849

# editorial

Ocho años han pasado desde la fundación de la Agrupación ABDALA. Nos animaba en aquel entonces la idea de que pudiéramos crear una alternativa revolucionaria: el futuro, entre la perenne lucha del pasado y presente. ¿Quiénes, nos preguntábamos en esa ocasión, sino los hombres y mujeres de la Cuba futura para poder brindar mejor esa esperanzadora opción?

No fue fácil el comienzo. ABDALA surgió en un momento en que las reservas morales y de resistencia de nuestro pueblo habían quedado agotadas por el constante engaño nativo y extranjero al que había sido sometido. Después de varios años de esfuerzos, la desilusión había apresado los espíritus de infinidad de valiosos militantes, empujando a muchos hacia un apresurado retiro de la lucha. Peor aún, eran las concepciones incorrectas que una mayoría de nuestro pueblo sostenía de la lucha. Estas, desgraciadamente, habían sido distorsionadas o falseadas por un sinnúmero de pseudo-dirigentes serviles y sumisos a los intereses foráneos algunos, limitados de visión política los otros.

Las estructuras mentales de la colectividad nacional se hayaban en un impase. Las frustraciones se convertían en el obstáculo de nuevas iniciativas. La espera ante las perspectivas de una supuesta invasión norteamericana o de presuntas ayudas económicas hacia algún "escogido de Washington, evitaban que nuestro pueblo se encontrara frente a la realidad y adoptara una resolución independiente. Esta era la época donde todavía una substancial mayoría enfocaba la problemática como un conflicto entre los "puros" del exilio contra todos los que no podían, no sabían o no querían abandonar la isla. Así, dentro de este ambiente de escasos recursos intelectivos, dominados por las pasiones y el platismo, evitaban el influjo de nuevas ideas. Las manipulaciones ideológicas de los demagogos alentaban a muchos a clasificar al esfuerzo anticomunista como "La contrarrevolución." De ahí, en efecto, se hacía difícil hablar de una política anti-imperialista, de un sistema de justicia social y de democracia económica para nuestro pueblo, sin despertar la sospecha y desconfianza de los representantes de la "caverna reaccionaria" quienes mantenían su fetichismo hacia el pasado, sin enterarse de que ya este había desaparecido.

Fueron esas las razones fundamentales que motivaron a que la nueva generación de cubanos trabajase hacia nuevas metas y realidades. Había que romper con los esquemas que detenían el proceso independentista. Se hacía de suma urgencia el destruir el subdesarrollo y la dependencia a los designios imperiales de la Unión Soviética o los Estados Unidos. La lucha necesitaba un medio nuevo, una expresión más clara. Por eso creamos la Agrupación ABDALA en Enero 28, día del Apóstol, año 68 del siglo veinte.

Tanto ayer como en la actualidad sostenemos que la

revolución tiene que comenzar aquí entre nosotros, en nuestras comunidades exiliadas, dentro de las prisiones castristas o en las fábricas y granjas del país. En fin, donde quiera que se encuentre un cubano hay que crear un estado de conciencia. Por eso han sido nuestras protestas; nuestra lucha por los cubanos encarcelados de aquí y de allá; nuestras organizaciones y cuanta estrategia o campaña hayamos librado en favor de nuestra Patria.

Los hombres y mujeres de ABDALA han podido de esta manera sentar nuevas posiciones ideológicas y estratégicas, independizar al cubano de su pasada subordinación a las disposiciones del extranjero y encararlo ante la realidad existente. Posiblemente, de esto ha surgido la percepción de que en nuestra lucha nos hayamos solos, aunque preferimos esto al tiempo en que estuvimos mal acompañados.

Sintetizar ocho años de esfuerzo consecutivos, de una lucha que desde que empezamos tuvimos que cargar con las derrotas de otros, resulta imposible. Muchos han sido los momentos de satisfacción y alegría ante el deber cumplido, así como de tristeza y de frustración ante la desgraciada situación de nuestro pueblo, acompañada por la irresponsabilidad, la indolencia o la mediocridad de muchos de nuestros coterráneos. Sin embargo, lo transcurrido nos servirá de enseñanza en nuestra continuidad revolucionaria.

Nosotros consideramos que la problemática nacional es un largo proceso histórico ante el cual cada día se hace más necesario la participación del pueblo cubano en el interior y fuera de la isla. Las condiciones para el día final de la insurrección no han alcanzado hasta el momento sus condiciones de madurez. Empero, pensamos que mucho se ha avanzado ya que por medio del tiempo los seres verdaderamente idealistas y honestos han asumido unas posiciones ideológicas y estratégicas condicionadas a las necesidades reales de nuestro país.

Nuevamente la juventud revolucionaria de la Agrupación ABDALA, declara en este nuevo año su resolución de continuar un estado de lucha. Mientras tanto no nos podemos sentir satisfechos hasta que la tiranía haya quedado destruida por la acción popular, hasta que el último pedazo de suelo cubano no regrese al control absoluto de los cubanos. Así nuestro esfuerzo no se detendrá hasta que las condiciones que arrojaron al país a su crisis actual no queden eliminadas y substituidas por un clima de paz, concordia y justicia. Hasta que la nación no deje de ser la propiedad exclusiva de unos cuantos para transformarse en la voluntad civilizada de todos, nuestro empeño patrio no tendrá final. Por eso y con el orgullo excelso de nuestra cubanidad proclamamos nuestra fe en el destino de nuestra Patria y pueblo, juramos ante ellos su defensa ininterrumpida hasta que el futuro, como cubanos sea nuestro, con todos y para el bien de todos!

la forma y el contenido de la "nueva constitución." A menos que hayan cambios radicales de último minuto, el anteproyecto de constitución publicado en el Granma será validado por el Partido Comunista de Cuba. El partido comunista, a quien se le denomina en la constitución como "la fuerza dirigente superior de la sociedad y el estado," fue quien tuvo a su cargo la redacción del anteproyecto. No cabe duda, pues, que den su aprobación final al mismo. En el sistema colonial comunista, el pueblo es un mero espectador.

En el preámbulo, hay una ausencia total de innovación. Es un himno de alabanza a los movimientos marxistas-leninistas y a los difusores internacionales del socialismo. Y, desde luego, no podía faltar en el preámbulo la alianza incondicional a la Unión Soviética y los estribillos de lucha contra el imperialismo norteamericano.

Aunque la constitución nos dice que el estado socialista "garantiza la libertad plena del hombre" y que el poder en el estado socialista pertenece al "pueblo trabajador," no hay la más mínima de las garantías individuales para los ciudadanos. La libertad de expresión debe ser "conforme a los fines de la sociedad socialista" y la creación artística sólo es libre si su contenido no es contrario a la constitución. Pero no hay nada en la constitución que limite el poder del estado ni que dé exactas directrices sobre las restricciones que puedan tener los funcionarios comunistas sobre la libertad de los ciudadanos. Así, por ejemplo, se omite mención alguna sobre las atribuciones cuasi-omnipotentes del G-2, amos y señores de la vida de los presos políticos en la etapa investigativa del proceso criminal.

En realidad, la constitución es una gran mentira. Bajo el "nuevo régimen," la correspondencia es inviolable, así como el domicilio y la persona humana. Al menos, eso dirá la nueva constitución. Pero con cada garantía, se dice que éstas serán válidas mientras la "ley" no ordene otra cosa. Así, por ejemplo, habrá libertad de palabra "a los fines de la sociedad socialista y mientras la ley no ordene otra cosa." Lo mismo sucederá con otras garantías individuales como la privacidad y la libertad religiosa. Todas estas garantías, conocidas en nuestra sociedad civilización como derechos inalienables del ser humano, se mencionan en la constitución socialista del gobierno colonial de Cuba como "derechos reconocidos" pero restringidos por la ley. En otras palabras, la ley regula la constitución. El Partido es la ley. La constitución es sólo un ente planificador, una centralización política de poder de esa "fuerza dirigente superior de la sociedad y el estado" que es el Partido.

Pero el anteproyecto de constitución falla también en su dialéctica marxista, cambiándola a su antojo. En vez de expresar, en su Capítulo 1, artículo 19 que a cada obrero se le dará compensación conforme a su necesidad y se exigirá de él conforme a su capacidad de producción, se dice que se exigirá de "cada cual según su capacidad, de cada cual según su trabajo." En otras palabras, ese principio, de ser adoptado, choca con el precepto marxista de producción socialista. En realidad, bien puede ser que los "marxistas" de Cuba, poco diestros en la teoría de Carlos Marx, se hayan equivocado en el concepto. Darle "a cada cual según su trabajo" implicaría un sistema que redundaría en desigualdad económica, cosa no permitida en un gobierno de índole socialista.

En suma, la constitución a ser adoptada por la kakistocracia colonial de Cuba ni brinda protección adicional al pueblo, ni promete aliviar el estado de tensión de sus ciudadanos dentro del actual sistema de terror imperante en Cuba, ni ofrece

(Pasa a la página 6)

## Constitucion castrista; UNA FARSA

Por JULIO SANCHEZ

En los meses venideros, el gobierno castro-comunista dar curso a su precalculado plan para darle apariencia de legalidad a su despotismo colonial. Desde la última "Declaración de La Habana" después de la invasión de Playa Girón, Castro trató de darle un carácter de improvisación a su desgobernado para justificar el presidio político, los paredones de fusilamientos y el caos en la planificación económica de Cuba. Aunque ese caos todavía persiste, el giro de las relaciones internacionales y la represión política en Cuba han puesto de manifiesto la necesidad del régimen de dotar al gobierno colonial de una legalidad aparente a la par que se sofistican, en silencio, los mecanismos de represión. De esa forma, sin organismos internacionales que cuiden del proceso electoral y sin la presencia de garantías adecuadas para hacer cesar el estado de impotencia del pueblo frente a la maquinaria estatal, Castro se prepara para darle a su gobierno comunista una nueva constitución.

En realidad, Castro intentaba hacerle creer al mundo que su gobierno estaba regido por la "Ley Fundamental," una mezcla híbrida y

contradictoria del Código de la Sierra, la Constitución de 1940 y la unilateral Ley Fundamental, hija prodigio de los nuevos burgueses del viejo Partido Comunista de Cuba. El paredón de fusilamiento, las penas retroactivas en perjuicio de los acusados, el re-sentenciamiento, la incautación sin indemnización de la propiedad privada, y otras muchas variedades de violaciones a la letra y espíritu de la Constitución del 1940, fueron puestas en vigor en Cuba en virtud del Código de la Sierra y la Ley Fundamental. Por otra parte, la desaparición del Hábeas Corpus, los juicios sin adecuada representación legal y el sistema militarista y totalitario, eran una ofensa cruel y un sin sentido sin par que no tenían relación alguna con las garantías explícitas en la Constitución del 1940 que prohibían expresamente esas modalidades totalitarias. En suma, ni la actual Ley Fundamental estaba en concordancia con la constitución del 1940, ni el Código de la Sierra, que en realidad sigue vigente en Cuba aun después de ser procesados todos los militares de alta jerarquía del gobierno de Batista, tenía mucho que ver con la Ley Fundamental. Pero, para consumo del

mundo que no sabe del proceso revolucionario cubano, Castro hacía creer que Cuba estaba regida por una "Ley Fundamental" que comprendía armoniosamente todas las cláusulas de la Constitución del 1940 y el Código de la Sierra.

Ahora, quince años después de la traición de enero, el gobierno colonial de La Habana se prepara para otro acto de presdigitación comunista. El funesto plan para una nueva constitución en la cual el pueblo no tendrá otra alternativa que adherirsele mientras masticar su miseria en las casetas electorales, está planeado concienzudamente para coincidir con la reapertura de las negociaciones diplomáticas y comerciales del gobierno cubano con la mayoría de las naciones latinoamericanas. De esa forma, se justifica internacionalmente el hecho del reconocimiento del estado comunista cubano con la creación de la imagen de que ya no se está comerciando con un gobierno "de facto" y anárquico de guerrilleros en el poder, sino con un estado "de jure," debidamente organizado y legalizado.

Del Anteproyecto de Constitución" publicado en el periódico "Granma" del 20 de abril del presente año, se pueden apreciar

## A Nuestros Lectores

Para poder costear el porte y envío de este periódico, agradecemos la colaboración de US \$5.00 anualmente, US \$7.00 en el extranjero.

Publicación Periódico ABDALA  
P.O. Box 243 - Elizabethport Station  
Elizabeth, N.J. 07206

Nombre .....  
Dirección .....  
Ciudad ..... Estado.....  
Zip Code.....País..... \$5.00.....\$7.00

EL FUTURO SERA NUESTRO  
PUBLICACION PERIODICA

# ABDALA

Organo Oficial de la Agrupacion ABDALA

DIRECTOR: Enrique G. Encinosa  
CIRCULACION: Angel Estrada  
ANUNCIOS: Cástulo Ferraud

REDACCION:  
Lázaro Alvarez, Carlos Delgado  
Julio Sánchez, Lily Reyes.

Los artículos firmados reflejan la responsabilidad del autor

# recital cancion protesta Poesia

Más de quinientas personas asistieron al Festival de la Canción Protesta, el cual tomó lugar en el Teatro Park de Union City.

No fue un festival musical común y corriente. El énfasis fue en un nuevo estilo de música que jóvenes artistas y compositores cubanos exiliados han desarrollado: la canción protesta denunciando los maltratos del castrismo y las verdaderas ansias y aspiraciones del pueblo cubano.

El programa comenzó con el actor y compositor Omar Torres, el cual interpretó siete canciones entre la primera y segunda parte del programa. Posiblemente su mejor canción fue "Recuerdo de un Naufragio," dedicada a la juventud cubana en el destierro.

El segundo artista, Pedro Tamayo, mostró un estilo dinámico en su interpretación, siendo su mejor canción, "Linda Cubana," una composición dedicada a la mujer cubana. Comienza la obra en un tono suave, como una balada de amor, pero al terminar la linda cubana, la representación de la mujer cubana, es Cuba misma, vestida de tricolor y "en su frente una estrella."

Iván Acosta comenzó su parte del programa cantando sus lamentos: una canción sobre un barrio santiaguero, otra sobre el martirio de Vicente Méndez, otra sobre un pueblo oprimido que el mundo ha olvidado. Su última canción no fue un lamento triste, sino un grito de rebeldía cantado en un tono casi alegre, casi de júbilo. La canción que comienza suavemente, habla sobre un pueblo desconcertado y prisiones repletas, pero cambia de tono con las palabras: "Corre cubano, aprieta el gatillo, hay que acabar con la hoz y el martillo."

Le siguió Marisela, la muchacha cubana que ha triunfado artísticamente en Puerto Rico; se destacó en todas las canciones, especialmente cantando una "protesta contra la protesta," censurando a aquellos que censuran los males, pero continúan ellos mismos viviendo en la apatía y la indolencia.

Los cuatro artistas concluyeron la noche cantando la canción escrita por la poetisa Pura del Prado con letra de Sergio Fiallo, titulada "Aquí No," la cual es la queja de un desterrado que no desea morir en el exilio y le pide a los soldados que lleven sus huesos a Cuba: "No es que sea ingrato, no, es que quiero mi ataúd donde mi sol se regala."

Cientos de personas en la audiencia corearon la canción.

El festival, auspiciado por la Agrupación Abdala y el Centro Cultural Cubano fue un éxito. Ambas organizaciones planean continuar con proyectos similares para incrementar la conciencia revolucionaria y llevar un mensaje cultural al destierro cubano.



Fue un concierto que reflejó las aspiraciones de una generación que busca un futuro sin odios ni tiranos...



## ANTIPOESIA POR LA MUERTE DE UN HOMBRE

Morirse solo,  
Sin que nadie lo cuente ni lo cante,  
Morir contra la Historia,  
Morir luchando por un individualismo  
que murió antes que tú.

Morir por lo que nadie cree.  
Morir por el gusto de morirse.  
Morir en beneficio de la patria  
que no necesita  
a los de tu calaña.

Morirse en Cuba en mil novecientos  
setenta y cinco  
frente a un gran muro  
acusado de  
CONTRARREVOLUCIONARIO  
con una larga lista de crímenes al cuello  
tan larga como la palabra  
que te causa la muerte.

Morir sin poesía,  
que es morirse de nada.  
Tu nombre no lo sabe  
ni el que te mata.  
La Historia que estornuda  
tu cadáver.  
¡Y basta!  
Que puede que alguien quede,  
que tu recuerdo abra  
a otras generaciones,  
y un día tu nombre aprendan,  
y a tu individualismo  
patriotismo lo llamen  
y entierren al verdugo,  
¡y te alcen en estatua  
por los cielos azules  
de la patria!

R. Rodríguez

Nosotros somos el freno del  
despotismo futuro y el único  
contrario eficaz y verdadero  
del despotismo presente. Lo  
que a otros se concede, nosotros  
somos los que lo con-  
seguiremos. Nosotros somos  
escuela, latigo, realidad, vigia,  
consuelo. Nosotros unimos lo  
que otros dividen. Nosotros no  
morimos. Nosotros somos la  
reserva de la patria!

Jose Martí

ESPECIALIDAD EN LECHON ASADO

**El SITIO**  
RESTAURANT

COMIDAS HISPANAS  
E INTERNACIONALES

ROOSEVELT AVE. Y CALLE 69 Tels. 424-2369  
WOODSIDE QUEENS 429-9474

TELF. 429-9195

**LOS CUBANITOS NO. 2**  
BODEGA Y CARNICERIA

94-27 37 AVE.  
JACKSON HEIGHTS N. Y.

TEL: 283-6335

**ERNESTO  
SHOES  
REPAIR**

VENTAS Y ARREGLOS

3423 BROADWAY  
ESQUINA 139 ST.  
NEW YORK, N. Y.

**ECOS  
GROCERY**

PRUEBE LA JABA DE LA  
SUERTE, OBTENDRA SU  
PREMIO POR CADA  
COMPRA DE \$1.00

TEL: 869-9504

6517 BROADWAY  
WEST NEW YORK, N. J.

**FERRETERIA  
SALERMO**

PINTURAS, HERRAJES, DE CONSTRUCCION,  
PLYWOOD, HERRAMIENTAS, Y ARTICULOS  
SANITARIOS.

YA ABRIÓ LO QUE UD. ESPERABA

515 ELIZABETH AVE.  
ELIZABETH, N. J. TEL: 289-6468

MANAGER ENEIDO SALERMO JR.

**Mr. Nick**

MENS SPORTSWEAR  
TEL: 348-0475

4618 BERGENLINE AVE  
UNION CITY, N. J.

**El Waterloo**

TRIUNFA  
PORQUE NO ENGAÑA  
CONFECCIONES DE  
SEÑORAS  
CABALLEROS Y NIÑOS

4500 BERGENLINE AVE  
UNION CITY, N. J.

TEL: 864-4084

# JOSE MARTI



## y la Agrupación ABDALA

En enero de 1968, conmemorando el natalicio de José Martí, siete jóvenes cubanos en New York fundaron la Agrupación Estudiantil Abdala, que más tarde al convertirse en un movimiento abarcando profesionales, estudiantes y obreros, se convertiría en la Agrupación Abdala.

El nombre Abdala, viene, precisamente de la primera obra escrita por Martí, un poema épico que relata cómo un joven príncipe abandona la seguridad de sus bienes materiales, y a su familia, para marchar al campo de batalla donde perece, en aras de la victoria.

"El nombre de Abdala se escogió por su simbolismo," dice Gustavo Marín, uno de los siete fundadores, "y por su idealismo. Este poema épico fue escrito por Martí a los dieciséis años y refleja todo el idealismo de su edad entonces, toda la pureza de sus sentimientos y la fuerza de sus convicciones. Literalmente nunca será considerada una de sus grandes obras, pero es una de las más vibrantes en fe y patriotismo."

"Recientemente el gobierno castrista publicó que este era el peor de los poemas de Martí. Por alguna razón lo han hecho y nosotros pensamos que a través de ocho años de labor y sacrificio hemos logrado

llegar a representar una posible alternativa contra el castrismo, razón por la cual ahora calumnian el poema del cual nuestra agrupación tomó su nombre para honrar la memoria y los postulados de Martí."

La agrupación desde 1968 ha crecido hasta lograr hoy en día delegaciones activas en Miami, Sarasota, Tampa, España, Puerto Rico, Chicago, Los Angeles, San Francisco, Union City, Elizabeth, Newark, Manhattan, Queens y Brooklyn. Los siete miembros se han convertido en cientos de miembros, y la agrupación ha mantenido un nivel de trabajo diario, constante, y sin paralelos en el exilio.

"En ocho años," relata Manuel Santana, "hemos inventado nuevas estrategias de lucha, nuevas maneras de llevar a cabo actos y manifestaciones para dar a conocer al mundo el sufrimiento de nuestro pueblo. Hemos tenido más de setenta confrontaciones con grupos pro-castristas o con los mismos representantes castristas a las Naciones Unidas. Llevamos a cabo manifestaciones protestas como los encadenamientos en la Estatua de la Libertad y las Naciones Unidas. Hemos



Miembros de ABDALA, encadenados, simbolizan la situación de los jóvenes presos y de todos los que tratan de luchar por la libertad de Cuba.

también auspiciado actos culturales, seminarios políticos, clases de capacitación, conferencias sobre el castrismo en una docena de universidades, al igual que publicamos un periódico con ediciones de 30,000 ejemplares, y otras publicaciones en diferentes ciudades las cuales hemos ayudado a publicar en inglés y español, para llevar un mensaje revolucionario."

"Aun me quedo corto," continuó Santana, "si, no menciono la propaganda hacia Cuba, los contactos con grupos universitarios o revolucionarios de varios países, los contactos con representantes diplomáticos de diferentes repúblicas; los volantes sobre los presos políticos publicados en diferentes idiomas y repartidos, en cifras de decenas de miles a periodistas, políticos y organizaciones. Durante estos ocho años auspiciamos muchas marchas entre ellas la Marcha a Washington a la cual acudieron 10,000 cubanos. Hemos comenzado el proceso de crear un Movimiento con base sólida y eficaz."

"Nuestra importancia," recalca Angel Estrada, "es como movimiento generacional. Hace ocho años se decía que no había juventud en el exilio que sintiera por Cuba, que luchara por Cuba, y hoy nosotros hemos destruido ese mito. Hay cientos de jóvenes cubanos en el exilio cuya única preocupación es derrocar al castrismo e implantar un sistema de gobierno basado en una ideología propia, netamente cubana y martiana.

Este 28 de Enero la Agrupación Abdala

honrará al Apóstol de la misma manera que por ocho años ha tratado de hacerlo: trabajando cotidianamente, para que la nación que él deseó y por la cual él luchó, y murió, se vuelva realidad.

Llenos de fe revolucionaria sabemos que el FUTURO SERA NUESTRO.

### EN CUBA LE PREGUNTARON POR ABDALA

Mario Fraguela es un exiliado cubano que reside en Puerto Rico. Recientemente el señor Fraguela viajó a Cuba a visitar a su familia pero terminó concluyendo su estancia en las oficinas del Departamento de Seguridad del Estado, donde permaneció once días detenido.

Fragueta declaró en una entrevista para el periódico "Réplica," que agentes de inteligencia castrista lo habían interrogado sobre los grupos revolucionarios del exilio, específicamente Abdala.

De casi dos semanas que permaneció en la isla, Fragueta sólo pudo ver a sus familiares por un día, permaneciendo detenido el resto del tiempo. Fue acusado de haber conspirado contra el castrismo en 1961, pero no fue enjuiciado, ya que aparentemente, el castrismo no desea ni la más mínima propaganda en su contra en lo que al posible turismo a la isla se refiere.

Cuando finalmente se le permitió abandonar la isla, Fragueta fue escoltado al aeropuerto por guardias armados del Departamento de Seguridad del Estado.

## abdala en accion

### CONFRONTACION EN CALIFORNIA

Un grupo de abdalistas, dirigidos por Ramón Abreu de la delegación de Los Angeles, tuvo una confrontación con elementos pro-castristas en la Universidad de California, la cual fue reportada en la prensa estudiantil.

Abreu tuvo una confrontación dialéctica con Bob Duren, un radical norteamericano que ha viajado a Cuba y apoya la tiranía. Duren no supo cómo responder a Abreu cuando éste le preguntó sobre las prisiones, los fusilamientos, la falta de libertad, y la persecución a los intelectuales.

"Hay un millón de cubanos en el exilio," dijo Abreu, "y esa cifra es prueba suficiente de que Fidel Castro no es apoyado por las masas."

### BANQUETE EN TAMPA

En una comida celebrada recientemente en esta ciudad, los comensales quedaron sorprendidos cuando se les pidió que cenaran en silencio, y en vez de manjares fueron servidos platos de harina. En el transcurso del banquete una grabación de un discurso de Fidel Castro fue escuchada. Al concluir, un abdalista se dirigió a los comensales: "Lo que ustedes han experimentado por quince minutos es dieta y vida cotidiana del pueblo de Cuba."

A continuación, el abdalista explicó que el motivo de todo el banquete había sido con el propósito de dramatizar el sufrimiento del pueblo cubano. Todos los asistentes admitieron que les había emocionado y habían quedado muy impresionados con el "banquete" abdalista.

### TARJETAS DE NAVIDAD ABDALISTAS

Con motivo de los festejos de Navidad, diferentes delegaciones de Abdala repartie-

ron tarjetas de navidad que al abrirse contienen mensajes sobre los presos políticos y los fusilados y concluyen: "y que esta navidad te acuerdes de tus hermanos cautivos, no para añorar el pasado, ni lamentar el presente, sino para que junto al nuevo año tomes la resolución de luchar por la libertad de tus hermanos cubanos..."

### CONFERENCIA EN NEW YORK

Gustavo Marín, Primer Secretario del Directorio Nacional de la Agrupación Abdala dio una conferencia en la Universidad de Fordham a la Organización Cultural Cubana de dicho plantel, en la cual analizó la situación internacional, la manera en que ésta afecta la situación cubana, y la labor que debe realizar la juventud en el exilio.

### ABDALA APOYA A HUMBERTO LOPEZ

Dirigentes de Abdala han participado en una reunión con diferentes movimientos revolucionarios y organizaciones fraternales en New Jersey, para coordinar la labor legal y propagandística sobre Humberto López, combatiente revolucionario condenado a prisión en una cárcel federal de Estados Unidos, a instancias de un comité coordinador creado en la ciudad de Miami por amigos y familiares del combatiente.

### CONTINUA LABOR ABDALISTA EN MIAMI

Se continúa trabajando en cooperación con los langosteros exiliados a los cuales el gobierno de Las Bahamas les ha negado el permiso a pescar en aguas territoriales. Pedro Solares nos informa que se continúa la labor propagandística y los contratos para recabar ayuda de gremios laborales, asociaciones cívicas y organizaciones políticas.

## SANCHEZ RAFULLS "LA FERIA GROCERY"

SURTIDOS TODOS  
HISPANOS  
"PACO EL CUBANO"

901 B'WAY.  
BROOKLYN, N.Y.

TEL: 455-9665

## El Palacio de los Sandwiches

ABIERTO 24 HORAS



SANDWICHES CUBANOS  
STEAK SANDWICH  
STEAK AL CARBON  
PAPAS RELLENAS  
CROQUETAS

1201 ROOSEVELT AVE.  
QUEENS, N.Y.

TEL: 4298133

TEL (201) 353-1088

V. & J.

Clothing Corp.

La última moda en ropa  
para Caballeros  
y Niñas



805 ELIZABETH AVE.  
ELIZABETH, N. J. 07201

mr.  
rojas

4515 BERGENLINE AVE  
UNION CITY, N.J.

TEL: 864-8362

# LOS GUSANOS

El Centro Cultural Cubano ha inaugurado su nuevo local en el 601 West 51 Street en Manhattan, con la presentación de una obra teatral titulada "Los Gusanos." La obra será presentada de viernes a domingo durante todo el mes de enero, a las 8 p.m.

"Los Gusanos," bajo la dirección de Eduardo Corbé, es una adaptación al caso cubano de la obra de Jean Paul Sartre, "Morts sans Sepulture."

La acción tiene lugar en Cuba, cuando tropas del ejército castrista capturan e interrogan a varios de los miembros de un grupo de infiltración revolucionario que ha desembarcado para establecer nexos con el clandestinaje.

Los actores son en su mayoría jóvenes cubanos exiliados que se han convertido en artistas profesionales en el exilio. El más destacado de todos es Raimundo Hidalgo, el cual representa en la obra al teniente Valdez, sádico torturador del ejército castrista. Su interpretación es abrumadora. A este joven actor le sobra talento, y demuestra gran flexibilidad artística, tanto en las partes de comedia como en las partes dramáticas de la obra. Su actuación es convincente y completamente profesional.

Rubén Rabasa, en su interpretación de un personaje cobarde que tiene que enfrentarse a sí mismo, logra darle una sensibilidad al personaje de García, que inspira lástima y simpatía por parte de la audiencia. Su muerte y las circunstancias de ella, es uno de los momentos más impresionantes de la obra.

En contraste total con la cobardía de García, está la figura de José, un joven revolucionario dispuesto a todo, y conciente de su deber. Orestes Matachena hace una excelente interpretación del personaje, la cual mantiene a través de ambos actos, y la cual sobresa incluso cuando la trama de la obra no lo demanda.

Clara Hernández tiene un trabajo difícil en su interpretación de Lucía, la combatiente violada y llena de sufrimiento y orgullo. Al principio de la obra, su actuación es opacada por la excelente labor artística de Hidalgo, Matachena y Rabasa, pero en el segundo acto su actuación es increíblemente buena. Su talento dramático es considerable, ya que sabe expresar sentimientos sin cometer el pecado artístico de exagerar gestos o sobre-actuar.

Israel Ramos, es un actor boricua que interpreta con una técnica medida y seria a un capitán del ejército castrista. El personaje del capitán Moreno, es la personificación de un idealista que choca con la realidad, trata de evitarla, pero tiene que afrontarse a ella tarde o temprano. Israel Ramos interpreta su personaje a cabalidad.

Entre los otros artistas se encuentran Nelson Landrieu, un joven uruguayo que ha



GARCIA



LUCIA



JOSE



VALDEZ

mejorado su actuación de presentación en presentación; Emma Vilvas, en una magnífica interpretación de una miliciana; Sarita del Valle con una actuación muy buena como la hermana menor de Lucía; Marco Santiago como el líder revolucionario a quien nadie acepta; y los milicianos, interpretados por Eduardo Corbé, Miguel Drowne, y Marta de la Cruz.

"Los Gusanos," es una obra de primerísima calidad en lo que respecta al arte, y una obra de mérito por su contenido político, que debe ser vista por todo exiliado cubano que resida en New York o New Jersey.

# Definición de la Libertad

Probablemente no hay un concepto más susceptible de distintas definiciones que el de la libertad. Para los griegos, el "conócete a ti mismo" era la esencia misma del principio de ser libre. Para San Pablo, que tenía un trasfondo cultural romano, sólo Dios era libre, por ser él un reflejo de la absoluta libertad: quien se conocía a sí mismo tan sólo podía reconocer la necesidad de la salvación por Dios. Rousseau, el padre de la democracia, pensaba que los hombres eran libres cuando supeditaban su voluntad particular a la voluntad del grupo en una democracia. Para los comunistas, la libertad es el reconocimiento de las masas de que la historia marcha con paso inexorable hacia un fin: el comunismo. José Stalin aplicó ese principio con tal rigidez que decidió terminar con la libertad antes que la libertad terminara con el comunismo. En la administración de ese concepto, Stalin no sólo trató de terminar con los hombres libres en la Rusia de su tiempo, sino que aplicó masivamente en los Juicios de Moscú el principio leninista de que "el fin justifica los medios" para llegar a purgar 16 millones de opositores políticos.

Para los seguidores del pensamiento de Martí, la libertad es un medio, y a la vez, un fin. Sólo por medio de la libertad se consiguen más libertades. En lo estructural, sólo hay un sistema de gobierno que puede procurar la libertad última a través de la libertad misma: el sistema democrático. En lo económico, la libertad es sinónimo de justicia social. En lo político, es la libertad para disentir. En lo estructural, democracia y libertad son la misma cosa. Donde no hay libertad, la democracia no existe.

Es por eso que los comunistas no pueden ser "demócratas," aunque utilicen la palabra para auto-definirse. La verdadera democracia sólo puede existir como un fin último, pero sólo en el proceso histórico. La democracia para ellos sólo tiene un valor conceptual, no práctico. Mientras no se llegue a ese fin, según Marx, la libertad es el "reconocimiento de la necesidad." La necesidad de cada cual en particular, y de todos en general, la decide el Partido. El Partido bajo un régimen comunista, no es escogido por el pueblo: el Partido sólo se debe a sí mismo. El Partido es la historia misma, y el pueblo tiene que reconocer la supremacía de la historia reconociendo la autoridad sin límites del Partido. Sin democracia estructural, el problema de los comunistas es no saber quién domina al Partido.

Por ejemplo, en Cuba, el "Partido" ha

propuesto una Constitución Nacional. La Constitución propuesta ha sido redactada por una Asamblea Constituyente. Los asambleístas han sido designados por el Partido. De hecho, todos los asambleístas son parte del Partido. En ese mismo Partido, para hacerlo todo de manera oficial, recientemente ha elegido a Fidel Castro como su Presidente. Y Fidel Castro, previamente, ya había escogido a todos y cada uno de los miembros de su Partido. Los comunistas llaman a ese sistema "democracia centralizada." Hay otros teóricos que llaman a ese modo de escoger a los subordinados mediante la designación por el dedo de un dirigente superior, "democracia directa." Nosotros preferimos llamar a ese sistema "totalitarismo": la tiranía del partido único. La llamada "democracia directa" es otra contradicción histórica aportada por los comunistas a nuestra civilización.

Como los comunistas conciben la libertad como un fin, el pueblo sólo es libre en dos momentos: al hacer la revolución para derrocar a los gobernantes capitalistas y al llegar a ese fin utópico que, según ellos, depara la historia a los que siguen los designios del Partido una vez el Partido se establece. El "segundo momento," y esto aun admitido por los comunistas, nunca vendrá. Y el "primer momento" tiene un contenido de "violencia histórica." Ese es el único instante en que los comunistas se sienten libres. De ahí la necesidad de hacer la revolución y de exportarla a otros países. He ahí una de las razones por las cuales el estado comunista cubano envía a los jóvenes militares a combatir en tierras extrañas, como en el caso de la ex colonia portuguesa de Angola.

Nosotros postulamos que la violencia no tiene más contenido revolucionario que el contenido médico que tiene un bisturí en las manos de un cirujano. La libertad es el único valor permanente de un sistema político y la violencia es sólo un medio de conseguir las libertades políticas que le son negadas al pueblo de Cuba. Con una sólida democracia estructural, no hay necesidad de "purgas" ni de cruentas luchas por el poder político.

En su dinámica, la democracia tiene que traducirse en justicia económica y social para los gobernados. Para que haya democracia tiene que haber justicia y para que la justicia sobreviva tiene que existir la libertad. Eso es lo que los comunistas, formadores y exportadores de la violencia en todas sus formas, no entienden.

## LA CONSTITUCION CASTRISTA ...

adelantos en la lucha del pueblo por sus libertades políticas, económicas y sociales. Es sólo un medio de lograr publicidad y prestigio en el ámbito de las relaciones internacionales. El pueblo, oprimido, seguirá recibiendo las visitas de madrugada del G-2; continuará el terrorismo intelectual; la presencia de ese nefasto capítulo de nuestra historia que es el presidio político y los paredones de fusilamiento. Seguirán operando, "Constitucionalmente," los tribunales revolucionarios y los tribunales del pueblo. Continuarán los órganos populares y los movimientos de masas como la Unión de Jóvenes Comunistas y los Comités de Defensa de la Revolución.

Y todo, en general, seguirá su ritmo de servilismo y represión en Cuba. Se le dará amplia publicidad a las reuniones masivas, las pancartas políticas y a la falsa legalidad del proceso electoral. Pero para el pueblo cubano que sufre y espera, la nueva constitución es sólo una nueva estrategia que sólo trata de garantizar la permanencia de los actuales incumbentes de la colonia comunista cubana.

En nuestra ensangrentada tierra, el arte no se ha prostituido, y la creación se lleva a cabo a pesar de la dictadura y aún en contra de esta... Miguel Sales

## El Artesano Restaurant

LA CASA DE LOS LACONES

COMIDAS HISPANAS  
PRECIOS ESPECIALES PARA  
PARA PARTIES

4020 BERGENLINE AVE.  
UNION CITY, N.J.

TEL: 863-9563

## INDEPENDENTISTA DE...

**Sobre la policía castrista:** "PNR para las autoridades significa Policía Nacional Revolucionaria, y para el pueblo Punto de NO Regreso!"

**Sobre la independencia de Puerto Rico:** "Deseo y he luchado por la libertad de mi pueblo. Fui engañado por el castrismo... Tengo derecho a vivir en un país independiente pero con el tesoro de la libertad... yo quiero independencia para la tierra de Betances y quiero que sepan que no todo el que ansía la independencia de Puerto Rico es comunista... Castro hoy trata de aprovecharse de mi pueblo. Raúl Roa y Ricardo Alarcón han hablado sobre la independencia de Puerto Rico. ¿Quién les ha otorgado ese derecho cuando en Cuba se violan a diario los derechos de un pueblo?... No se puede aceptar la charlatanería de "estado libre asociado," de igual manera que no se puede aceptar la charlatanería de "Territorio Libre de América." Ambas naciones, la tierra de Betances y la tierra de

Martí tienen derecho absoluto a regir sus propios destinos..."

**Sobre el humor político:** "El humor cubano refleja la verdadera angustia y pesar del pueblo. Uno de los chistes más populares cuenta que cuando Fidel fue a Africa le preguntaron si en Cuba habían príncipes negros, y él respondió: "no, pero sí hay muchos negros en el Príncipe."

**Sobre la libertad:** "¿Qué clase de libertad es esa donde comer se convierte en un derecho? El comer es algo natural. Todos los animales saben comer y no conocen nada de derechos... ¿Qué clase de libertad es esa donde sólo se aspira a escapar? La llamada "libertad" en Cuba es la creación protectora de un sistema que pone en bochorno a todas las industrias cinematográficas por todos los medios de propaganda. La propaganda exportada por años de revolución; el gran retrato de lo que no es real: la licencia para matar, para atropellar, para vejar, sin que se les condene por los países civilizados del planeta... ese régimen no puede existir sin la mentira."

## Su Futuro esta Seguro en CAPLAN



CAPLAN REALTY INC.  
BIENES RAICES  
354-8825

CAPLAN INSURANCE SERVICE INC.  
SEGUROS DE TODO TIPO  
354-8827

517 Rahway Ave. Elizabeth, N. J.



(201) 861-3939

## MENDOZA GROCERY

Viveres de Primera Necesidad  
a Precios de Costo

6501 BROADWAY AVE.  
WEST NEW YORK, N.J. 07093

## R.FERIA

SHOE REPAIR SHOP

Ventas y Arreglos

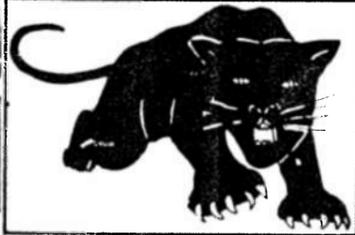
TEL: 666-8150

2587 BROADWAY  
ENTRE 97 Y 98 ST.  
NEW YORK, N.Y. 10025

# resumen internacional



Cleaver



## CLEAVER REGRESA A ESTADOS UNIDOS

Elridge Cleaver, ex dirigente del movimiento de las Panteras Negras que ha vivido en Cuba, Argelia y Francia, habiendo cambiado radicalmente su actitud política, criticando al castrismo como un sistema opresivo, ha regresado a Estados Unidos, rindiéndose voluntariamente a los agentes del FBI.

Cleaver será enjuiciado por asalto a mano armada y violación de libertad condicional.

## DESDE CUBA...

convicción y rebeldía, nos envía, desde las prisiones de Cuba un mensaje:

**Prisión de la Cabaña, Habana  
Septiembre 29, 1975**

**Sr. Gustavo Marín  
New York, U.S.A.**

**Amigo Marín:**

Con cierto orgullo triste te escribo, como al único hombre de nuestra generación de quien puedo recabar ayuda en esta hora.

Causas ajenas a mi voluntad me impiden estar a tu lado en estos momentos, colaborando en ese patriótico empeño de nuestro pueblo en el que ABDALA tiene ese lugar importante por su prestigio y arraigo entre nuestra juventud. Sin embargo intento cumplir aquí con mi deber de mantener en pie la bandera de la rebeldía en esta última trinchera del decoro; luchando sin claudicar a pesar del hambre, las vejaciones y los maltratos.

Ya conoces por la prensa los detalles del genocidio de Puerto Boniato.

Sería una vergüenza para nuestro exilio no reaccionar adecuadamente ante una matanza de tales proporciones.

ABDALA puede hacer una gran labor de propaganda entre la juventud latinoamericana por medio de la F.E.U. y demás asociaciones estudiantiles, a fin de condenar la masacre e intentar salvar la vida de los sobrevivientes.

Y es precisamente eso cuanto quiero pedirte. Nada más; pero tampoco menos. Confío en vuestro apoyo.

**MIGUEL SALES**

Según varias cartas recibidas por ABDALA, se logran detallar los sucesos de la masacre de Boniato:

Laureano Valdés Gallardo, un preso político, se extrajo dos muelas infectadas con el cabo de su propia cuchara. Los presos políticos de la galera cuatro donde está preso Gallardo comenzaron a protestar cuando a éste se le negó ayuda médica al

## CAPTURAN GUERRILLERO ENTRENADO EN CUBA

Tropas del ejército de Nicaragua han anunciado la captura de un guerrillero entrenado militarmente por el régimen castrista. Juan José Herrera Ubeda de 23 años, admitió haber entrado en Cuba en 1972, entrevistándose con Carlos Amador Fonseca, dirigente del Frente Sandinista. Herrera Ubeda recibió un año de entrenamiento militar en un campamento situado a veinte kilómetros de la ciudad de La Habana.

El guerrillero fue capturado en un lugar conocido como Aposontillo, cerca de la costa.

## SOVIETICOS VIOLAN TRATADOS NUCLEARES

El senador Henry Jackson, ha acusado a la Unión Soviética de violar los tratados de limitación de armamentos nucleares con la instalación de una base atómica en Kazakhsan, en el sur de Rusia.

Jackson también declaró que los soviéticos han cambiado los modelos ligeros de cohetes atómicos, como el SS11, por el modelo más pesado, específicamente, el SS19, lo cual es una seria violación del tratado de limitación de armamentos.

## SOLZHENITSYN PUBLICARA OBRA

Alexander Solzhenitsyn, el intelectual más conocido entre los críticos al régimen soviético, ha anunciado la publicación de un libro sobre la vida de Lenin.

contraer tétano.

Los guardias del penal respondieron con una requisita repartiendo culatazos y bayonetazos. Gerardo González Alvarez, un predicador protestante comenzó en alta voz una plegaria. Según una carta "una ráfaga de ametralladora disparada por el subdirector del penal, Teniente Raúl Pérez de la Rosa, le cercena la cabeza, la segunda le destroza el pecho. Enrique Díaz Correa trata de sostenerlo, recibe tres impactos y cae sobre el cadáver decapitado de su compañero."

La carta continúa explicando detalles de la masacre:

"El teniente Figueroa dispara sobre Juan Evelio Hernández, hiriéndole. Los guardias lo lanzan al pasillo como si fuera un fardo. Al ver que todavía respira, uno de ellos le fractura el cráneo a culatazos."

En esa misma carta se menciona cómo otro preso, el ciego Wilfredo Martínez fue azotado con un cable de acero.

En otra carta, recibida por la Agrupación Abdala, un sobreviviente informa que hubieron seis muertos: Martín Pérez, Angel Pardo, Onofe Pérez, Juan Evelio Hernández, Gerardo González y Enrique Díaz Correa.

El número de heridos no se sabe exactamente, ya que las cifras dadas por los propios presos en diferentes cartas, varían. Todas las cartas citan el número de heridos entre cincuenta y setenta. Una de las cartas recibidas por la Agrupación menciona entre los heridos a Aldo Cabrera, quien fuera líder obrero y combatiente activo en oposición al régimen de Batista y contra la dictadura castrista.

Una carta menciona que de los heridos, "sólo seis han sido trasladados a hospitales del exterior. Los otros yacen hacinados en grupos de siete y ocho en estrechas celdas mal olientes. La guarnición limpia con manguera la sangre acumulada en el pasillo y la escalera. Comienzan a rellenar los agujeros de las balas y a borrar las huellas del crimen."

Esa misma carta termina con un desafío: "Gobiernos, Parlamentos, Instituciones,



Solzhenitsyn declaró que su nueva obra ha sido escrita en estilo novelesco, pero las situaciones y los eventos narrados son verídicos. El intelectual soviético dijo que su razón por escribir sobre Lenin es para dar al mundo un enfoque realístico sobre Lenin, y contrarrestar la propaganda idealizada del dirigente comunista que se ha creado a través de los años.

Esta es la primera de una serie de obras que Solzhenitsyn publicara, todas las cuales estarán relacionadas con diferentes aspectos de la historia contemporánea soviética.

## AGRICULTURA SOVIETICA EN CRISIS

La agricultura en la Unión Soviética, según los últimos datos económicos, atraviesa una seria crisis. Más de un 30%

Pueblos de América y del Mundo:

¿Permitiréis que en Cuba se siga asesinando inocentes?

En una reunión del Directorio Nacional de la Agrupación Abdala, se acordó llevar a cabo una campaña en denuncia al genocidio de Puerto Boniato. Dicha campaña tendrá como objetivo principal obtener la cooperación de tales organismos internacionales como la Comisión de Derechos Humanos de la ONU, la OEA, Amnistía Internacional, periodistas del mundo entero, diplomáticos, y otras más con el fin de que se comience una investigación al respecto, perpetrado por la tiranía colonista del régimen de Castro.

**cuba  
será  
libre**

## FONSECA DRY CLEANERS

SE GARANTIZA  
TODOS LOS TRABAJOS  
A NUESTROS CLIENTES.

11 THIRD STREET  
ELIZABETH, N.J.

TEL: 289-3440

de los soviéticos trabajan en la agricultura. Esta cifra es exorbitante si se compara con la de otros países del mundo, como por ejemplo, los Estados Unidos, los cuales usan sólo 6% de su población en trabajos de agricultura, pero cuya producción agrícola es cinco veces mayor al de Rusia.

La Unión Soviética, según la revista "The Economist" carece de equipo agrícola moderno, y carecen igualmente de material humano entrenado. Como ejemplo se cita que a Rusia le faltan dos millones seiscientos mil choferes de tractores para cubrir deficiencias agrícolas pese a que dos millones y medio han sido entrenados en los últimos cinco años.

Es debido a esta deficiencia interna, por lo cual Rusia se ve forzada a comprar grandes cantidades de trigo a Estados Unidos.

## "MANTENIENDO VIVO EL IDEAL DE LA LIBERTAD DE LA PATRIA"

(212) 429-8163

**CHOICE MEATS**  
Fresh Daily

**LOS CUBANITOS**

**SUPER MARKET**

CARNICERIA - PRODUCTOS TROPICALES

88-28 37TH AVE.  
JACKSON HGBS., N.Y. 11372

BLAMIJE GROCERY CORP.  
PEDRO CARRERAS PRESIDENTE

## T&M WELDING SERVICE

Soldadura, Equipos Portables.

Fabricación en Acero.

Escaleras de Inacendio.

Rejas Ornamentales

TELEF:  
352-7858  
RESID:  
351-1389  
355-3884

601 Elizabeth Ave.  
Elizabeth, N.J.

## Casa El Apuro

DONDE PREDOMINA  
LA ATENCION

6401 BROADWAY  
WEST NEW YORK, N.J.

TEL: 868-9781

M.A. ESPINOSA

NEWTOWN 9-7636

## London Jewelers

FINE WATCH REPAIRING

DIAMOND WATCHES



TODOS  
LOS DISCOS A 2.99

LA DISCOTECA  
JEWELRY QUE MAS BARATO  
VENDE EN NEW YORK

37-15 JUNCTION BLVD.  
CODONA N.Y. 11229



Alexander  
Shoes

DISCOS-TAPES  
-MICELANIAS

52 THIRD ST.  
ELIZABETH, N.J.

TEL: 289-5353



## La Nueva Victoria Bakery

CONFECCIONAMOS EN CAKES  
LO QUE LA IMAGINACION  
DEL CLIENTE NOS PUEDA  
DISEÑAR

PAN CALIENTE A TODAS  
HORAS

6425 HUDSON AVE;  
WEST NEW YORK, N.J.

TEL: 869-9548

# Sentenciado HUMBERTO LOPEZ

Humberto López, revolucionario cubano de 34 años de edad ha sido condenado a cumplir 19 años de encarcelamiento en una prisión federal.

López es un padre de familia que ha perdido un ojo y tres dedos de una mano en la lucha por la liberación de Cuba. Comenzó a conspirar contra el régimen de Batista siendo aun menor de edad. Después, en 1960, conspiró contra el castrismo, participando en varios atentados contra figuras del régimen. Al llegar al exilio se unió a los grupos de infiltración, participando en diversas acciones y llegando a ser instructor de tácticas y armamentos.

En 1971 fue arrestado por agentes federales por posesión de armas y explosivos. Tenía esta sentencia pendiente cuando le explotó una bomba en un lugar donde se encontraba, dejándolo a Luis Crespo y a él, lisiados. Posteriormente fueron acusados de posesión de explosivos.

López escapó de Estados Unidos declarándose miembro del Frente de Liberación Nacional de Cuba, el cual ha sido responsable por tres acciones comando a la isla de Cuba y dieciocho ataques dinamiteros a embajadas castristas, refugiándose en República Dominicana.

Extraditado ilegalmente por las autoridades de Estados Unidos, fue devuelto a territorio norteamericano sin los trámites legales que requiere una extradición, siendo condenado a cumplir 19 años de encarcelamiento.

Luis Crespo, su hermano de lucha, manco y casi sordo, está cumpliendo cinco años de encarcelamiento en la prisión de Belle Glade en la Florida.

Al ser condenado, Humberto López cantó el Himno Nacional mientras lloraba emocionado, probando una vez más su dedicación patriótica.

# Congreso Regional en Tampa

Miembros de tres delegaciones de Abdala participaron en un congreso regional en la ciudad de Tampa, donde se ha radicado una nueva delegación abdalista.

Más de cuarenta asistentes se reunieron por dos días para discutir métodos y objetivos futuros y repasar planes de trabajo que se han llevado a cabo en los últimos meses.

Las reuniones tomaron lugar en la Universidad del Sur de la Florida. Además de los delegados de Miami, Sarasota y Tampa, Sergio Ramos, Primer Secretario Nacional de Organización de la agrupación, viajó de New York a Tampa para reunirse con los delegados abdalistas y planificar proyectos nacionales de propaganda y proselitismo.

Antes del congreso hubo un acto en la ciudad de Tampa, en el cual hicieron uso de la palabra Lincoln Díaz Balart, delegado de Sarasota, Leonardo Viota, Primer Secretario Nacional de Propaganda, y Nelson Alba,

delegado de Abdala en Tampa. Durante el acto se hizo una representación simbólica sobre el fusilamiento de los ocho estudiantes de medicina en 1871.

"EL congreso regional ha sido fructífero," declaró Sergio Ramos, "Hemos evaluado lo hecho y lo que queda por hacer. Hemos reorganizado labores para mejor funcionamiento y hemos trazado metas inmediatas al igual que metas a largo plazo. También ha sido muy positivo en un nivel personal, ya que abdalistas de diferentes delegaciones se han conocido, y esto da una perspectiva de que Abdala no es una delegación solamente, sino muchas delegaciones trabajando en común, dentro de un mismo proceso revolucionario y todos con ansias y aspiraciones similares. Este contacto personal es enormemente fructífero. Nos compenetra, nos alienta, y nos hace comprender nuestra importancia como un movimiento generacional!"

## barco ...

Al principio, el capitán del barco trató de ahogar el mensaje abdalista con música comunista en los altoparlantes del barco, pero se dio por vencido al ver que sus esfuerzos eran inútiles. A continuación, el capitán mando a colocar un letrero que decía: "Martí fue el autor intelectual del Moncada. Viva el Comandante Fidel!"

El cartelón provocó una respuesta abdalista. Por los altoparlantes se comenzaron a mencionar nombres de hombres que lucharon contra el régimen de Batista: Hubert Matos, Eloy Gutiérrez Menoyo, Jesús Carrera, Plinio Prieto, Sinesio Walsh, Virgilio Campaneria, Pedro Luis Boitel, Clodomiro Miranda, Porfirio Ramírez, Osvaldo Ramírez, Vicente Méndez, y docenas de otros fueron mencionados.

"Le dijimos al capitán del barco," dijo Ezequiel Alvarez, "que nos explicara por qué tantos hombres que habían luchado contra Batista después lucharon contra Fidel, y que de paso explicara por qué las familias de José Antonio Echevarría y otros tantos hoy se encuentran en el exilio. El capitán no respondió."

A pesar de la vigilancia, algunos de los marineros cubanos lograron furtivamente hacer señales de saludos a los abdalistas. Todos escucharon atentamente el mensaje de la Agrupación.

El primer día se suscitó un incidente cuando un contingente de la Brigada Venceremos, los norteamericanos pro-castristas, acudieron a pretender intimidar a los miembros de Abdala los cuales se defendieron ante la agresión con el resultado de que la Brigada Venceremos quedó vencida, retirándose con varios heridos, mientras los abdalistas continuaban su labor revolucionaria.

Los dos días fueron fructíferos, ya que se llevó a cabo una tarea de capacitación que será llevada por esos pescadores a Cuba, de la misma manera que se llevó a cabo un trabajo similar en agosto pasado, con el barco "Playa de Varadero," detenido bajo circunstancias similares. Esta es una de las muchas maneras por la cual la Agrupación lleva constantemente un mensaje de fe y

lucha al pueblo cubano, dentro y fuera de la Isla.



La vigilancia constante de las autoridades de Estados Unidos...



*La Casa Tony*

80 THIRD STREET  
ELIZABETH, N. J.  
355-3800  
4430 BERGENLINE  
AVE.  
UNION CITY, N. J.  
867-2965

Una Sola Vía para Amueblar su Hogar...

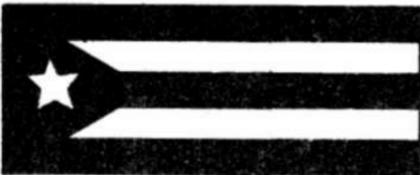
ONE WAY

**LE DANDY**

LADIES & MENS CLOTHING  
SHOES ITALIAN KNITS

127-133 FERRY ST.  
NEWARK, N. J.

TEL: 589-2890



REAL ESTATE  
THERE'S NO HOME LIKE THE ONE YOU OWN

JOAQUIN LOBON  
LICENSED REAL ESTATE BROKER

96-05 ROOSEVELT AVE  
JACKSON HEIGHTS,  
N. Y.

TEL: 424-8027

HAPPY HOUSE

Especialidad  
en  
corte de carne

200 LIVINGSTON ST.  
ELIZABETH N. J.

TEL. 353-1353

"BODEGA HISPANA"

Phone  
863-7935  
863-7486



KITCHENS  
KITCHEN CABINETS & HOUSEHOLD GOODS

Carlos Rojas (MANAGER)

4406 and 4518  
BERGENLINE AVE  
Union City

# EL FUTURO SERA NUESTRO

## CUBA: pensamiento y acción

# ABDALA

EL FUTURO SERA NUESTRO

Publicación Periódica ABDALA  
P.O. Box 243  
Elizabethport Station  
ELIZABETH, N.J. 07206

Bulk Rate  
U.S. Postage  
**PAID**  
Elizabeth, N.J.  
Permit No. 71

ADDRESS CORRECTION REQUESTED